

natural

DRIED APRICOTS EXPORTING COMPANY



*Doğadan damağınıza
sağlıklı lezzet*

*Healthy flavor
from nature*





HAKKIMIZDA

ABOUT US

Malatya Pancar Ekicileri Kooperatifimiz 1954 yılında Malatya'da kurulmuştur. Şu anda 6 satış mağazamızda 33574 kayıtlı ortağımıza hizmet vermektedir. Bu teşebbüsle ekicilerimiz ilk kez teşkilatlanmış ve kooperatif sahibi olmuştur. Devletten herhangi bir destek almamış, faaliyetlerini ortaklarının kendi sermayesinden özkaynaklarından karşılamıştır.

Kooperatifimiz PANKOBİRLİK bünyesinde olup ülkemizin 64 ilinde, 7.500 yerleşim biriminde 1.6 milyon ortağı vardır. 31 kooperatif 308 şubesi, 6 şeker fabrikası, 50'nin üzerinde tarımsal amaçlı iştiraki ve kurmuş olduğu kayısı fabrikasıyla 6009 kişiye istihdam sağlayan PANKOBİRLİK Türkiye ekonomisine katkı sağlamaktadır.

Malatya Pancar Ekicileri Kooperatifimiz, Türkiye üretiminin % 85, dünya üretiminin % 70'i paya sahip olan kuru kayısıyı ve kuru gıdayı, piyasaya sağlıklı, kaliteli, en uygun fiyata ürün sunmayı hedefliyor. Bu amaçla Malatya 2. Organize Sanayi bölgesinde 5.000 m² kapalı alan, 15.000 m² açık alan üzerine kurulmuş olan ve son teknoloji ile donatılmış kayısı fabrikamız, 2010 yılından itibaren faaliyete geçmiştir. Kooperatifimiz gıda üretiminden % 100 hijyenik gıda güvenliğini sağlamak için hiç bir teknolojiye kaçmamıştır. Yatırımlarını bu prensip doğrultusunda gerçekleştirmiştir. Fabrikamızda üstün teknolojiyle üretim yapılarak, yıkama, kurutma, paketleme, vakumlu, gazlı, soft ürünler hijyenik bir şekilde üretilmektedir.

Kooperatifimiz kar amacı gütmendiğinden, ürünler kaliteden ödün verilmeden tüketiciye uygun fiyatlarla sunulmaktadır.

Malatya Sugar Beet Growers Cooperative was established in 1954 in Malatya. Currently, it serves approximately 33,574 registered members at six stores. With this initiative, planters were organized for the first time and established a cooperative. The cooperative did not receive any support from the state. It covered the activities with the equity capital of its partners.

The cooperative is under PANKOBIRLIK, which has 1.6 million partners in 7,500 settlements, in 64 provinces of Turkey. Providing employment to 6,009 people in 31 cooperatives with 308 branches, six sugar factories, more than 50 agricultural subsidiaries and the apricot processing factory it established, PANKOBIRLIK contributes to the economy of Turkey.

Having a share of 85% of production in Turkey and 70% of world production of dried apricots and dried food, Malatya Sugar Beet Growers Cooperative aims to offer healthy, high quality products at the most affordable price. For this purpose, the apricot processing factory installed on 15,000 m² of covered area and 5,000 m² of open space at the Second Malatya Organized Industrial Area, equipped with the latest technology, has been in operation since 2010. The cooperative has provided all types of technologies to ensure 100% hygienic food production and food security. Investments have been made in accordance with these principles. Thanks to superior production, washing, drying, packaging, technology in the factory, vacuums, and gas, soft products are produced in a hygienic manner.

As the cooperative is a non-profit organization, the products are offered to consumers at affordable prices without compromising quality.





KALİTE POLİTİKAMIZ

QUALITY POLICY

Kalitede sürekliliği sağlamak amacı ile gıda güvenliği ve hijyen faktörleri, üzerinde hassasiyetle durduğu iki önemli unsur olup bu amaç doğrultusunda şirketimiz, gıda mühendisleri, teknikerler ve konusunda uzman farklı meslek gruplarından oluşan bir kalite kontrol takımı kurarak, hedeflerine kararlı adımlarla ulaşmaya çalışmaktadır.

Food safety and hygiene are two important elements that we are sensitive about in order to ensure the sustainability of quality. For this purpose, the company has established a quality control team composed of food engineers, technicians, and expert groups of different professions, and is determined to reach its goals.

VİZYONUMUZ

OUR VISION

Kuru Kayısı ve kuru gıda tedarikinde, dünyanın en iyi markası olmaktır.

To become the world's best brands for dried apricots and dry food supply.

MİSYONUMUZ

OUR MISSION

Ürünlerimizi, müşterilerimize kaliteden ödün vermeden rekabetçi fiyatlarla sunmaktır.

To offer our products to our customers with competitive prices without sacrificing quality.

HEDEFLERİMİZ

OUR OBJECTIVES

- Kaliteden ödün vermeden, sonsuz müşteri memnuniyeti sağlamak,
- Güncel değişimleri takip edip firmamıza uygulayarak pazarımızda hızla büyümek.

- To ensure unconditional customer satisfaction, without sacrificing quality, and
- To follow current changes, apply them to the company, and rapidly grow in the market.



Tarım Gıda Üretim İzni Sertifikamız Mevcuttur.
Agricultural Food Production Permit is Available.

Naturel Gün Kurusu (Köpük Tabak)
Müşterilerimizin isteğine göre köpük tabaklarda, istenilen gramajlarda ürünler paketlenir.

Natural Sun Dried Apricots (Foam Trays) Products are packed to the desired weight in foam trays according to the requests of customers.

Сушеные на солнце сухофрукты (Тарелка из пенопласта)

По желанию клиента, продукт упаковывается в тарелки из пенопласта в соответствии с необходимым весом.

مشمش طبيعي تجفيف شمسي (طبق رغوة)

يتم تغليف المنتج بحسب رغبة العميل في أطباق
من الرغوة ، في العبوات المطلوبة

250-400-500-750-1000 gr-rp- غم



Kuru Kayısı (Köpük Tabak)
Müşterilerimizin isteğine göre köpük tabaklarda, istenilen gramajlarda ürünler paketlenir.

Dried Apricots (Foam Trays)
Products are packed to the desired weight in foam trays according to the requests of customers.

Курга (Тарелка из пенопласта)
По желанию клиента, продукт упаковывается в тарелки из пенопласта в соответствии с необходимым весом.

مشمش مجفف (طبق رغوة)

يتم تغليف المنتج بحسب رغبة العميل في أطباق
من الرغوة ، في العبوات المطلوبة

250-400-500-750-1000 gr - rp - غم



Naturel Gün Kurusu
(Kapaklı ve Emniyet Şeritli)
Dikdörtgen şeffaf tabakta.

250 gr

Natural Sun Dried Apricots
(With Cover and Security Band)
Transparent rectangular tray.

Сушеные на солнце сухофрукты
(С крышкой и Лентой Безопасности)
На прозрачной прямоугольной тарелке.

مشمش طبيعي تجفيف شمسي (بغطاء و شريط أمان)
في طبق شفاف مربع



400 gr



250 gr



400 gr

250-450-500-750-1000 gr - pr - غم

Kuru Kayısı (Kapaklı ve Emniyet Şeritli)
Dikdörtgen şeffaf tabakta.

Dried Apricots (With Cover and Security Band)
Transparent rectangular tray.

Курага
(С крышкой и Лентой Безопасности)
На прозрачной прямоугольной тарелке.

مشمش مجفف (طبق رغوة) (بغطاء و شريط أمان)
في طبق شفاف مربع

200-300-450-800-1000 gr - pr - غم

VAKUMLU AMBALAJ

VACUUM PACKAGING / ВАКУУМНАЯ УПАКОВКА / عبوات مشفوفة

Vakumlanmış ambalaj; ürünlerimizde ambalaj içinde oksijen olmadığı için bozulmaya sebep olan bakterilerin çoğalmasını engellenmiş olmaktadır. Böylece 4 °C derecede vakumlu ambalajlarda saklanan ürünler, yıllarca tazeliğini bozulmadan koruyabilmektedir.

Vakumlu ambalajlı kayıslar 200gr'dan 50 kg'ya kadar paketlenilmektedir.

Vacuum packaging prevents the proliferation of bacteria that cause spoilage due to the absence of oxygen in the packaging of our products. Thus, products stored in vacuum packaging at 4 °C can maintain freshness for many years without spoiling.

Vacuum packed apricots can be packed at weights from 200gr up to 50 kg.

По причине того, что наша продукция упакована в вакуумную упаковку и внутри нее нет кислорода, обеспечивается предотвращение размножения бактерий, которые вызывают порчу продукта. Таким образом, продукты, которые хранятся в вакуумной упаковке при температуре 4°, могут сохранять свою свежесть на протяжении долгих лет.

Курага в вакуумной упаковке может упаковываться порциями от 50 до 200 грамм.

العبوات المشفوفة، نظرا لعدم وجود الأكسجين في العبوات في منتجاتنا فإنها تمنع تكاثر البكتيريا التي تتسبب في فسادها. بهذه الطريقة يمكن حفظها في العبوات المشفوفة على درجة حرار 4° لسنوات طويلة محافظة على طازجيتها دون ان تفسد.

يمكن تغلفة المشمش في العبوات المشفوفة من 2000 غم و حتى 50 كغم



كغم - кг - 50 kg - غم - 200 gr - pr

GAZLI VAKUMLU PAKET AMBALAJ

GAS, VACUUMED PACKAGE / ВАКУУМНАЯ УПАКОВКА С ГАЗОМУПАКОВКА

عبوة كيس مشفوفة بالغاز

Ambalaj içerisinde hava uzaklaştırılırken yerine gıdalar için hazırlanmış olan gaz karışımı eklenir. Bu gaz karışımı, ürünün doğal çürüme döngüsüne karşı koyar, raf ömrünü arttırır, nem seviyesini kontrol eder. Gıdaların ezilmesini önler, daha taze ve sağlıklı bir ürün olmasını sağlar.

A gas mixture prepared for food is added to the package while air is removed. This gas mixture deters the natural decay cycle of the product, increases shelf life, and controls the moisture level. It prevents the food from being crushed, and ensures a fresher and healthier product.

При удалении воздуха из упаковки, вместо него в упаковку добавляется специально подготовленная для продуктов газовая смесь. Эта газовая смесь предотвращает естественный распад жизненного цикла продукта, продлевает срок хранения и контролирует уровень влаги, а также, предотвращает давку продукта и гарантирует более свежий и здоровый продукт.

بدلاً من إبعاد الهواء الموجود داخل العبوة يتم إضافة خليط الغاز المعد من أجل المواد الغذائية. هذا الخليط من الغازات يمنع دورة تعفن المنتد الطبيعية و يزيد من مدة صلاحية استهلاكه و يتحكم في نسبة مستوى الرطوبة فيه. يمنع تعرض المنتجات الغذائية للهرس، و يؤمن بقاء المنتج صحياً و أكثر طازجية



400 gr



400 gr

غم - pr - 200-300-450-800-1000 gr



400 gr



400 gr

Kuru Kayısı (Kapaklı ve Emniyet Şeritli)
Yuvarlak şeffaf tabakta.

Dried Apricots
(With Cover and Security Band)
Transparent round tray.

Курага
(С крышкой и Лентой Безопасности)
На круглой прозрачной тарелке.

مشمش مجفف (بغطاء و شريط أمان)
في طبق شفاف مدور

400 - 500 gr - pr - غم

Dökme Kuru Kayısı

Karton kutularda, farklı boy ve sınıflarda istenilen ürüne göre paketlenir.

Dried Apricots

Packaged in cardboard boxes, in various sizes and grades of the desired product.

Нефасованная Курага

В картонных коробках, разных размеров и сортов, упаковывается в соответствии с требуемым продуктом.

مشمش مجفف نفل

يتم تغليفه في عبوات من الكرتون

بمقاييس مختلفة و مواصفات مختلفة

بحسب الطلب

3 - 5 - 12.5 kg - кг - كغم



Paketleme Şekli

- * Sarı ve naturel kayısı olarak 2 çeşittir.
- * Dizme şeklinde ve ürünlerde stok durumuna bağlı olarak farklılık gösterir.
- * Son derece hijyen ortamlarda el değmeden üretilmiştir.

Packaging Type

- * 2 types: yellow and natural apricot
- * Varies depending on arrangement and availability of products in the stock
- * Produced in extremely hygienic environments without any outside interference

Способ Упаковки

- * 2 вида, упаковывается как желтый и натуральный абрикос.
- * Варьируется в зависимости от формы раскладки и наличия запаса продукта.
- * Продукт изготовлен в гигиенических условиях, без прикосновения руками.

شكل التغليف

- * نوعان 2 هما الاصفر و الطبيعي
- * يبدي اختلافا بحسب شكل التصفيف و وضعية تخزين المنتج
- * نتج في اوساط صحية و بدون ملامسة الايدي للمنتج

3 - 5 - 12.5 kg - кг - كغم



DÖKME KESİLMİŞ KAYISI

DICED APRICOT IN BULK / НЕФАСОВАННАЯ РЕЗАННАЯ КУРАГА

مشمش مقطع نفل

3-5 mm, 5-7 mm ve 7-9 mm kesme boylara sahip kuru kayısılar, talebe göre değişik ağırlık ve ambalajlarda hazırlanır.

Dried apricots diced in 3-5 mm, 5-7 mm, and 7-9 mm, prepared in different weights and packaging on demand.

Курага, резанная на кусочки размерами 3-5 мм, 5-7 мм и 7-9 мм, в зависимости от необходимости, упаковывается в упаковки разного веса.

مشمش مجفف بقياس 3-5 ملم ، 5-7 ملم و 7-9 ملم ، يتم تحضيره في عبوات بأوزان مختلفة بحسب الطلب

5 - 12.5 kg - кг - كغم



OTURAN PAKET

POUCHES / ПАКЕТЫ / الكيس المجلس

Soft ürünlerin üretim safhasındaki tazeliğini, kalitesini ve yumuşaklığını koruduğu, kullanımı pratik bir ambalajlamadır. İstenilen gramajlarda paketleme yapılmaktadır.

Our packaging is practical and retains the freshness, quality, and softness of the soft products in the production phase. It is also possible to packages according to the customer's desired weight.

Наша упаковка практична и сохраняет свежесть, мягкость и качество мягких продуктов на стадии производства. Кроме того, пакеты могут быть рассчитаны на требуемый заказчику вес.

هو تغليف عملي يستخدم من أجل المحافظة على طازجية و جودة و طراوة المنتجات الطرية في مرحلة الانتاج.
يتم القيام بعملية التغليف بالأوزان المطلوبة



HURMA

DATES / ФИНИКИ / التمر

Bünyesinde çok sayıda vitamin ve mineral bulunduran hurma; insan sağlığı açısından oldukça faydalı bir besin kaynağıdır. Yurtdışından ithal edilerek getirilen hurmalar, fabrikamızda hijyenik ortamda hazırlanılarak tüketime sunulmaktadır.

Containing numerous vitamins and minerals, dates are a very rich source of nutrients in terms of human health. Dates imported from abroad are prepared in a hygienic environment in the factory and offered for consumption.

Финики, которые содержат многочисленные витамины и минералы, с точки зрения здоровья человека являются очень полезным источником питания. Импортные финики из-за рубежа финики приготовлены на нашем заводе в гигиенических условиях и выпущены на рынок.

يحتوي التمر العديد من الفيتامينات و المعادن، و هو مصدر غذائى في غاية الأهمية من أجل صحة الإنسان. يتم اعداد التمر المستورد من الخارج في مصنعنا في اوساط صحية و من ثم يقدم للمستهلك.



HURMANIN FAYDALARI

BENEFITS OF DATES / ПОЛЕЗНЫЕ СВОЙСТВА ФИНИКОВ / فوائد التمر

- Bebeklerin beyin gelişimini sağlar.
- Karaciğeri güçlendirir.
- Kolesterol düşürür, kan yapıcıdır.
- Kalp damar hastalıklarından korur.
- Sindirim sistemini düzenler.
- Cildi besler yaşlanmayı geciktirir.
- Bronşit ve soğuk algınlığını tedavi eder.
- Emziren annelerin sütünü çoğaltır.
- Обеспечивает развитие мозга детей
- Укрепляет печень
- Снижает уровень холестерина, «делает» кровь
- Защищает от сердечно-сосудистых заболеваний
- Регулирует работу пищеварительной системы
- Питает кожу, задерживает старение
- Лечит бронхит и простуду
- Увеличивает количество грудного молока у кормящих матерей
- Aids in infant brain development
- Strengthens the liver
- Lowers cholesterol and is hematinic
- Protects against cardiovascular diseases
- Regulates the digestive system
- Nourishes the skin and delays aging
- Treats bronchitis and colds
- Increases the milk of nursing mothers
- يساعد على تطور الدماغ لدى الاطفال
- يقوي الكبد
- يقلل من نسبة الكوليسترول و يساعد في انتاج الدم
- يقي من امراض القلب و الاوعية الدموية
- ينظم الجهاز الهضمي
- يغذي الجلد و يؤخر الشيخوخة
- يعالج التهاب القصبات الهوائية و نزلات البرد
- يزيد من الحليب لدى المرضعات

KAYISININ FAYDALARI

BENEFITS OF APRICOTS

Beyin fonksiyonlarının daha düzenli olmasına ve stresin indirgenmesine yardım eder.

Aids in the organization of brain functions and reduces stress.

Kayısı, karaciğerin hasar görmüş kısımlarının tekrar iyileşmesi için tavsiye edilir.

Apricots are recommended to heal the damaged parts of the liver.

İçeriğindeki kalsiyum ve fosfor nedeniyle kemiklerin daha düzgün ve sağlam olmasına yardım eder.

Helps the bones to be smoother and stronger thanks to its calcium and phosphorus content.

Dışların güçlü ve sağlam olmasında etkilidir.

Has a positive effect on strong and robust teeth.

Demir içeriği sayesinde kanın yapısını güçlendirir ve anemi hastalığına karşı korur.

Improves the structure of the blood and protects against anemia, thanks to the iron content.

Önemli bir etkisi de gastrit ve ülserle karşı koruyucu etki gösterir.

A significant protective effect against gastritis and ulcers.

Böbrek şekillenmesini artırmada etkilidir.

Effective in enhancing kidney shape.

Üreme sisteminde önemli etkileri mevcuttur.

Significant effects on the reproductive system.

Bağıışıklık sistemini güçlendirir ve kansere karşı etkili bir koruyuculuğu vardır.

Strengthens the immune system and has protects against cancer.

Kalbi güçlendirir ve düzenli çalışmasını sağlar.

Strengthens the heart and helps regular work.





! natural !
DRIED APRICOTS EXPORTING COMPANY



natural
DRIED APRICOTS EXPORTING COMPANY

2. Organize Sanayi Bölgesi 7. Cadde No:10
Malatya / TÜRKİYE
T : +90 422 244 01 15
F : +90 422 212 01 16
www.naturalgida.net • info@naturalgida.net